



DEN EUROPÆISKE UNION

EUROPA-PARLAMENTET

RÅDET

**Bruxelles, den 23. december 2020
(OR. en)**

**2020/0347 (COD)
LEX 2043**

**PE-CONS 60/1/20
REV 1**

**UK 89
PREP-BXT 48
TRANS 565
CODEC 1244**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING OM VISSE ASPEKTER AF
JERNBANESIKKERHED OG -FORBINDELSER MED HENSYN TIL DEN
GRÆNSEOVERSKRIDENDE INFRASTRUKTUR, DER FORBINDER UNIONEN OG DET
FORENEDE KONGERIGE GENNEM DEN FASTE FORBINDELSE UNDER DEN
ENGELSKE KANAL**

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS
FORORDNING (EU) 2020/...**

af 23. december 2020

**om visse aspekter af jernbanesikkerhed og -forbindelser
med hensyn til den grænseoverskridende infrastruktur, der forbinder Unionen
og Det Forenede Kongerige gennem den faste forbindelse under Den Engelske Kanal**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —
under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91, stk. 1,
under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,
efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,
efter høring af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg,
efter høring af Regionsudvalget,
efter den almindelige lovgivningsprocedure¹, og
ud fra følgende betragtninger:

¹ Europa-Parlamentets holdning af 17.12.2020 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 22.12.2020.

- (1) Aftalen om Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab¹ ("udtrædelsesaftalen") blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse (EU) 2020/135² og trådte i kraft den 1. februar 2020. Den overgangsperiode, der er omhandlet i udtrædelsesaftalens artikel 126, i hvilken EU-retten fortsat finder anvendelse på og i Det Forenede Kongerige i overensstemmelse med udtrædelsesaftalens artikel 127 ("overgangsperioden"), udløber den 31. december 2020.
- (2) Artikel 10 i traktaten mellem Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland og Den Franske Republik om private koncessionshaveres bygning og drift af en fast forbindelse under Den Engelske Kanal, der blev undertegnet i Canterbury den 12. februar 1986 (i det følgende benævnt "Canterburytraktaten"), oprettede en mellemstatslig kommission, der skulle føre tilsyn med alle spørgsmål vedrørende opbygningen og driften af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal.

¹ Aftale om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab (EUT L 29 af 31.1.2020, s. 7).

² Rådets afgørelse (EU) 2020/135 af 30. januar 2020 om indgåelse af aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab (EUT L 29 af 31.1.2020, s. 1).

- (3) Indtil udløbet af overgangsperioden udgør den mellemstatslige kommission den nationale sikkerhedsmyndighed som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/798¹. I denne egenskab anvender den på hele den faste forbindelse under Den Engelske Kanal de bestemmelser i EU-retten, der er relevante for jernbanesikkerhed og, i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/797², jernbaneinteroperabilitet.
- (4) Efter overgangsperiodens udløb vil EU-retten, medmindre andet er fastsat, ikke længere finde anvendelse på den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der henhører under Det Forenede Kongeriges jurisdiktion, og for så vidt angår den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der henhører under Frankrigs jurisdiktion, vil den mellemstatslige kommission ikke længere være en national sikkerhedsmyndighed i henhold til EU-retten. Sikkerhedsgodkendelsen for infrastrukturforvalteren for den faste forbindelse under Den Engelske Kanal og sikkerhedscertifikater til jernbanevirksomheder, der opererer gennem den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, som er udstedt af den mellemstatslige kommission i henhold til henholdsvis artikel 10 og 11 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/49/EF³, ophører med at være gyldige fra den 1. januar 2021.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/798 af 11. maj 2016 om jernbanesikkerhed (EUT L 138 af 26.5.2016, s. 102).

² Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/797 af 11. maj 2016 om interoperabilitet i jernbanesystemet i Den Europæiske Union (EUT L 138 af 26.5.2016, s. 44).

³ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/49/EF af 29. april 2004 om jernbanesikkerhed i EU og om ændring af Rådets direktiv 95/18/EF om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder og direktiv 2001/14/EF om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur samt sikkerhedscertificering (EUT L 164 af 30.4.2004, s. 44).

- (5) Ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2020/1531¹ fik Frankrig bemyndigelse til at forhandle, undertegne og indgå en international aftale med Det Forenede Kongerige vedrørende anvendelsen af Unionens regler for jernbanesikkerhed og -interoperabilitet i forbindelse med den faste forbindelse under Den Engelske Kanal med henblik på at fastholde en ensartet sikkerhedsordning. Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2020/1530 ændrede direktiv (EU) 2016/798², bl.a. for så vidt angår reglerne vedrørende nationale sikkerhedsmyndigheder.
- (6) På grundlag af forordning (EU) 2020/1530 og med forbehold af en aftale forudsat i afgørelse (EU) 2020/1531 og indgået på visse betingelser fastsat i nævnte afgørelse skulle den mellemstatslige kommission fortsat være den fælles sikkerhedsmyndighed for hele den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, samtidig med at den, for så vidt angår den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der hører under Frankrigs jurisdiktion, udgør den nationale sikkerhedsmyndighed som omhandlet i artikel 3, nr. 7), i direktiv (EU) 2016/798. Det er imidlertid usandsynligt, at den aftale, der er forudsat i afgørelse (EU) 2020/1531, vil være trådt i kraft ved overgangsperiodens udløb.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse (EU) 2020/1531 af 21. oktober 2020 om bemyndigelse af Frankrig til at forhandle, undertegne og indgå en international tillægsaftale til traktaten mellem Frankrig og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om private koncessionshaveres bygning og drift af en fast forbindelse under Den Engelske Kanal (EUT L 352 af 22.10.2020, s. 4).

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2020/1530 af 21. oktober 2020 om ændring af direktiv (EU) 2016/798, for så vidt angår anvendelsen af reglerne om jernbanesikkerhed og -interoperabilitet i forbindelse med den faste forbindelse under Den Engelske Kanal (EUT L 352 af 22.10.2020, s. 1).

- (7) Uden en sådan aftale vil den mellemstatslige kommission fra den 1. januar 2021 ikke længere kunne betragtes som national sikkerhedsmyndighed som omhandlet i artikel 3, nr. 7), i direktiv (EU) 2016/798, for så vidt angår den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der henhører under Frankrigs jurisdiktion. Sikkerhedsgodkendelser og sikkerhedscertifikater udstedt af den mellemstatslige kommission vil ophøre med at være gyldige. Den franske nationale sikkerhedsmyndighed bliver den kompetente nationale sikkerhedsmyndighed for den del af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal, der henhører under Frankrigs jurisdiktion.
- (8) I betragtning af den økonomiske betydning for Unionen af den faste forbindelse under Den Engelske Kanal er det afgørende, at den faste forbindelse under Den Engelske Kanal fortsat er i drift efter den 1. januar 2021. Med henblik herpå bør sikkerhedsgodkendelsen af infrastrukturforvalteren for den faste forbindelse under den Engelske Kanal, der er udstedt af den mellemstatslige kommission, forblive gyldig i en periode på højst to måneder fra datoen for denne forordnings anvendelse, hvilket er tilstrækkelig tid til, at den franske nationale sikkerhedsmyndighed kan udstede sin egen sikkerhedsgodkendelse.

- (9) De licenser, der i henhold til kapitel III i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/34/EU¹ er udstedt til jernbanevirksomheder, der er etableret i Det Forenede Kongerige, vil ikke længere være gyldige efter overgangsperiodens udløb. Den 10. november 2020 underrettede Frankrig i henhold til artikel 14, stk. 3, i direktiv 2012/34/EU Kommissionen om, at det agter at indlede forhandlinger om en grænseoverskridende aftale med Det Forenede Kongerige. Formålet med en sådan aftale er at give jernbanevirksomheder, der er etableret i og er i besiddelse af en licens udstedt af Det Forenede Kongerige, mulighed for at benytte den grænseoverskridende infrastruktur, der forbinder Unionen og Det Forenede Kongerige via den faste forbindelse under Den Engelske Kanal frem til grænseovergangsstationen og -terminalen i Calais-Fréthun (Frankrig), uden at opnå en licens i henhold til direktiv 2012/34/EU fra en licensudstedende myndighed i Unionen.
- (10) For at sikre forbindelsen mellem Unionen og Det Forenede Kongerige er det afgørende, at de jernbanevirksomheder, der er etableret i og i besiddelse af en licens udstedt af Det Forenede Kongerige, fortsætter driften. Med henblik herpå bør gyldighedsperioden for deres licenser, der er udstedt af Det Forenede Kongerige i henhold til direktiv 2012/34/EU, og for deres sikkerhedscertifikater, der er udstedt af den mellemstatslige kommission, forlænges med en periode på ni måneder fra datoen for denne forordnings anvendelse, hvilket er tilstrækkelig tid til at sætte de berørte medlemsstater i stand til at træffe de nødvendige foranstaltninger til at sikre konnektivitet i overensstemmelse med direktiv 2012/34/EU og (EU) 2016/798 og på grundlag af aftalen forudsat i afgørelse (EU) 2020/1531.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/34/EU af 21. november 2012 om oprettelse af et fælles europæisk jernbaneområde (EUT L 343 af 14.12.2012, s. 32).

- (11) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne forordning bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser, for så vidt angår tilbagetrækning af den fordel, som indehavere af godkendelserne, certifikaterne og licenserne har fået tildelt, i de tilfælde, hvor der ikke er sikret opfyldelse af EU-kravene. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011¹. I betragtning af disse foranstaltningers potentielle indvirkning på jernbanesikkerheden bør undersøgelsesproceduren anvendes til vedtagelse af dem. Kommissionen bør vedtage gennemførelsesretsakter, der straks finder anvendelse, når dette påkræves i behørigt begrundede og særligt hastende tilfælde.
- (12) I betragtning af det akutte behov som følge af overgangsperiodens udløb, bør der ske en fravigelse af den periode på otte uger, der er omhandlet i artikel 4 i protokol nr. 1 om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

- (13) Målet for denne forordning, nemlig at fastsætte midlertidige foranstaltninger om visse aspekter af jernbanesikkerhed og -forbindelser med hensyn til overgangsperiodens udløb, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, men kan på grund af omfanget og virkningerne bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.
- (14) Denne forordning bør træde i kraft hurtigst muligt og finde anvendelse fra dagen efter overgangsperiodens udløb —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Genstand og anvendelsesområde

1. Ved denne forordning fastsættes der med henblik på udløbet af den overgangsperiode, der er omhandlet i udtrædelsesaftalens artikel 126, særlige bestemmelser for visse sikkerhedsgodkendelser og sikkerhedscertifikater, der er udstedt i henhold til direktiv 2004/49/EF, og visse licenser til jernbanevirksomheder, der er udstedt i henhold til direktiv 2012/34/EU, som er omhandlet i stk. 2.
2. Denne forordning finder anvendelse på følgende godkendelser, certifikater og licenser, som er gyldige den 31. december 2020:
 - a) sikkerhedsgodkendelser, der er udstedt i henhold til artikel 11 i direktiv 2004/49/EF til infrastrukturforvaltere med henblik på forvaltning og drift af grænseoverskridende infrastruktur, som forbinder Unionen og Det Forenede Kongerige gennem den faste forbindelse under Den Engelske Kanal
 - b) sikkerhedscertifikater, der er udstedt i henhold til artikel 10 i direktiv 2004/49/EF til jernbanevirksomheder, der er etableret i Det Forenede Kongerige, og som benytter den grænseoverskridende infrastruktur, der forbinder Unionen og Det Forenede Kongerige gennem den faste forbindelse under Den Engelske Kanal
 - c) licenser, der er udstedt i henhold til kapitel III i direktiv 2012/34/EU til jernbanevirksomheder, der er etableret i Det Forenede Kongerige, og som benytter den grænseoverskridende infrastruktur, der forbinder Unionen og Det Forenede Kongerige gennem den faste forbindelse under Den Engelske Kanal.

Artikel 2
Definitioner

Med henblik på denne forordning finder de relevante definitioner i direktiv 2012/34/EU og (EU) 2016/798 samt i de delegerede retsakter og gennemførelsesretsakter, der er vedtaget i henhold til nævnte direktiver og til direktiv 2004/49/EF, anvendelse.

Artikel 3
Gyldigheden af sikkerhedsgodkendelser, sikkerhedscertifikater og licenser

1. De sikkerhedsgodkendelser, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra a), forbliver gyldige i to måneder fra datoen for denne forordnings anvendelse.
2. De sikkerhedscertifikater, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), forbliver gyldige i ni måneder fra datoen for denne forordnings anvendelse. De er kun gyldige med henblik på at nå frem til grænseovergangsstationen og -terminalen i Calais-Fréthun fra Det Forenede Kongerige eller med henblik på afrejse fra denne station og terminal til Det Forenede Kongerige.
3. De licenser, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra c), forbliver gyldige i ni måneder fra datoen for denne forordnings anvendelse. Uanset artikel 23, stk. 1, i direktiv 2012/34/EU er disse licenser kun gyldige på det område, der er beliggende mellem grænseovergangsstationen og -terminalen i Calais-Fréthun og Det Forenede Kongerige.

Artikel 4

Regler og forpligtelser for så vidt angår sikkerhedsgodkendelser, sikkerhedscertifikater og licenser

1. Sikkerhedsgodkendelser, sikkerhedscertifikater og licenser, der er omfattet af denne forordnings artikel 3, er underlagt de regler, der gælder for dem i henhold til direktiv 2012/34/EU og (EU) 2016/798 samt i henhold til de gennemførelsesretsakter og delegerede retsakter, der er vedtaget i henhold til nævnte direktiver.
2. Indehaverne af de sikkerhedsgodkendelser, sikkerhedscertifikater og licenser, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, og, hvor det er relevant, den myndighed, der har udstedt dem, hvis denne er forskellig fra den nationale sikkerhedsmyndighed, på hvis område infrastrukturen er beliggende i Unionen, og under hvis kompetence grænseovergangsstationen og -terminalen i Calais-Fréthun henhører, samarbejder med og udleverer alle relevante oplysninger og dokumenter til denne nationale sikkerhedsmyndighed.
3. Hvis oplysninger eller dokumenter ikke er blevet udleveret inden for de frister, der er fastsat i anmodninger fra den nationale sikkerhedsmyndighed, der er omhandlet i denne artikels stk. 2, kan Kommissionen efter underretning af den nationale sikkerhedsmyndighed vedtage gennemførelsesretsakter med henblik på at trække den fordel, som indehaveren har fået i henhold til artikel 3, tilbage. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 7, stk. 2.

4. Indehavere af de sikkerhedsgodkendelser, sikkerhedscertifikater og licenser, der er omhandlet i denne forordnings artikel 1, stk. 2, underretter straks Kommissionen og Den Europæiske Unions Jernbaneagentur herom, hvis andre kompetente sikkerhedsmyndigheder træffer foranstaltninger, der kan være i strid med deres forpligtelser i henhold til denne forordning, direktiv 2012/34/EU eller direktiv (EU) 2016/798.
5. Inden Kommissionen trækker fordelene opnået i henhold til artikel 3 tilbage, underretter den i god tid den nationale sikkerhedsmyndighed, der er omhandlet i nærværende artikels stk. 2, den myndighed, der har udstedt de i artikel 1, stk. 2, omhandlede sikkerhedsgodkendelser, sikkerhedscertifikater og licenser, og indehaverne af sådanne godkendelser, certifikater og licenser om, at den har til hensigt at trække fordelene tilbage, og giver dem mulighed for at fremsætte bemærkninger.
6. For så vidt angår de i denne forordnings artikel 1, stk. 2, litra c), omhandlede licenser og med henblik på nærværende artikels stk. 1-5 forstås henvisninger til en national sikkerhedsmyndighed som henvisninger til en licensudstedende myndighed som defineret i artikel 3, nr. 15), i direktiv 2012/34/EU.

Artikel 5

Overvågning af overholdelsen af EU-retten

1. Den nationale sikkerhedsmyndighed, der er omhandlet i artikel 4, stk. 2, overvåger de jernbanesikkerhedsstandarder, der finder anvendelse på jernbanevirksomheder etableret i Det Forenede Kongerige, der benytter sig af den i artikel 1, stk. 2, litra a), omhandlede grænseoverskridende infrastruktur, og som finder anvendelse på denne grænseoverskridende infrastruktur. Desuden kontrollerer den nationale sikkerhedsmyndighed, at infrastrukturforvaltere og jernbanevirksomheder overholder de sikkerhedskrav, der er fastsat i EU-retten. Hvis det er relevant, giver den nationale sikkerhedsmyndighed Kommissionen og Den Europæiske Unions Jernbaneagentur en henstilling til Kommissionen om at handle i henhold til nærværende artikels stk. 2.

Den licensudstedende myndighed, der er omhandlet i denne forordnings artikel 4, stk. 2, sammenholdt med artikel 4, stk. 6, overvåger, om kravene i artikel 19-22 i direktiv 2012/34/EU fortsat er opfyldt for de jernbanevirksomheder med licens fra Det Forenede Kongerige, der er omhandlet i denne forordnings artikel 1, stk. 2, litra c).

2. Hvis Kommissionen nærer begrundet tvivl om, hvorvidt de sikkerhedsstandarder, der gælder for driften af grænseoverskridende jernbanetjenester eller infrastruktur, som er omfattet af denne forordnings anvendelsesområde, eller den del af den samme infrastruktur, som er beliggende i Det Forenede Kongerige, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i EU-retten, vedtager den uden unødigt forsinkelse gennemførelsesretsakter med henblik på at trække den fordel, som indehaveren har opnået i henhold til artikel 3, tilbage. Beføjelsen til at vedtaget gennemførelsesretsakter gælder tilsvarende, hvis Kommissionen nærer begrundet tvivl med hensyn til opfyldelsen af de krav, der er omhandlet i stk. 1, andet afsnit. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 7, stk. 2.

3. Med henblik på denne artikels stk. 1 kan den nationale sikkerhedsmyndighed eller den licensudstedende myndighed, der er omhandlet i artikel 4, stk. 2, sammenholdt med artikel 4, stk. 6, anmode om oplysninger fra de relevante kompetente myndigheder og fastsætte en rimelig tidsfrist herfor. Hvis disse relevante kompetente myndigheder ikke udleverer de oplysninger, der anmodes om, inden for den fastsatte frist, eller hvis de udleverer ufuldstændige oplysninger, kan Kommissionen efter underretning af den nationale sikkerhedsmyndighed eller den licensudstedende myndighed, der er omhandlet i artikel 4, stk. 2, sammenholdt med artikel 4, stk. 6, alt efter hvad der er relevant, vedtage gennemførelsesretsakter med henblik på at trække den fordel, som indehaveren har fået i henhold til artikel 3, tilbage. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 7, stk. 2.

4. Inden Kommissionen trækker fordelene opnået i henhold til artikel 3 tilbage, underretter den i god tid den nationale sikkerhedsmyndighed, der er omhandlet i artikel 4, stk. 2, den myndighed, der har udstedt de sikkerhedsgodkendelser, sikkerhedscertifikater og licenser, som er omhandlet i artikel 1, stk. 2, og indehaverne af sådanne godkendelser, certifikater og licenser samt den nationale sikkerhedsmyndighed i Det Forenede Kongerige om, at den har til hensigt at trække fordelene tilbage, og giver dem mulighed for at fremsætte bemærkninger.

Artikel 6

Konsultation og samarbejde

1. Den berørte medlemsstats kompetente myndigheder hører og samarbejder om fornødent med Det Forenede Kongeriges kompetente myndigheder for at sikre denne forordnings gennemførelse.
2. Efter anmodning giver den berørte medlemsstat uden unødigt forsinkelse Kommissionen alle oplysninger, der er indhentet i henhold til stk. 1, eller andre oplysninger, der er relevante for denne forordnings gennemførelse.

Artikel 7

Udvalg

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er omhandlet i artikel 51 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/797, og af det udvalg, der er omhandlet i artikel 62 i direktiv 2012/34/EU. Disse udvalg er udvalg som omhandlet i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 8 i forordning (EU) nr. 182/2011 sammenholdt med artikel 5 deri anvendelse.

Artikel 8

Ikrafttræden og anvendelse

1. Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.
2. Den finder anvendelse fra den 1. januar 2021.
3. Denne forordning ophører med at finde anvendelse den 30. september 2021.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den ...

På Europa-Parlamentets vegne

Formand

På Rådets vegne

Formand